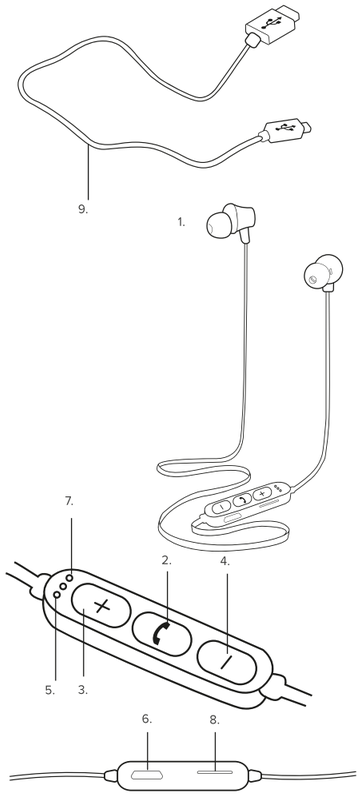
Description of Parts



EN |

1. Bluetooth® earphones
2. Power/play/pause/ hands-free button
3. Skip/volume + button (+)
4. Skip/volume – button (–)
5. LED indicator light
6. Micro USB charging port
7. Hands-free microphone
8. TF card slot
9. Micro USB charging cable

FR |

1. Écouteurs Bluetooth®
2. Bouton marche/lecture/pause/ mains libres
3. Bouton passer/volume + (+)
4. Bouton passer/volume – (–)
5. Voyant lumineux LED
6. Port de charge micro USB
7. Micro mains libres
8. Logement pour carte TF
9. Câble de charge micro USB

NL |

1. Bluetooth®-oordopjes
2. Knop Aan-uit/Afspelen/ Pauze/Handsfree
3. Knop Volgende/Volume + (+)
4. Knop Vorige/Volume – (–)
5. LED-indicatielampje
6. MicroUSB-oplaadpoort
7. Handsfree microfoon
8. TF-kaartsleuf
9. MicroUSB-oplaadkabel

DE |

1. Bluetooth®-Ohrhörer
2. Ein/Aus-Wiedergabe-/Pause-/ Freisprech-Taste
3. Plus-Taste für Überspringen/Lautstärke (+) (+)
4. Minus-Taste für Überspringen/Lautstärke (–) (–)
5. LED-Betriebsanzeige
6. Mikro-USB-Ladeanschluss
7. Freisprechmikrofon
8. TF-Kartensteckplatz
9. Micro-USB-Ladekabel

ES |

1. Auriculares Bluetooth®
2. Botón de encendido/ reproducción/pausa/ manos libres
3. Botón de omisión/ volumen + (+)
4. Botón de omisión/ volumen – (–)
5. Indicador LED
6. Puerto de carga micro USB
7. Micrófono manos libres
8. Ranura para tarjeta TF
9. Cable de carga micro USB

IT |

1. Auricolari Bluetooth®
2. Tasto di accensione/riproduzione/ pausa/ vivavoce
3. Tasto brano successivo/ aumento volume + (+)
4. Tasto brano precedente/ riduzione volume - (–)
5. Spia LED
6. Porta di ricarica micro USB
7. Microfono vivavoce
8. Slot per scheda TF
9. Cavo di ricarica micro USB

PL |

1. Słuchawki Bluetooth®
2. Przycisk włączania/ odtwarzania pauzy/trybu głośnomówiącego
3. Przycisk Pomiń / Zwiększ głośność (+)
4. Przycisk Pomiń / Zmniejsz głośność (–)
5. Wskaźnik LED
6. Port ładujący micro-USB
7. Mikrofon niewymagający używania rąk
8. Gniazdo karty TF
9. Kabel ładujący micro-USB

EN | Please retain instructions for future reference.

Safety Instructions

When using electrical products, basic safety precautions should always be followed.
Keep the product and its accessories out of the reach of children.
Keep small parts away from children as these may present a choking hazard.
Children under 8 years should be supervised to ensure that they do not play with the product.
This product is not a toy.
This product contains no user serviceable parts. If the product and any of its accessories are malfunctioning or damaged; the product should be recycled.
Keep the product and its accessories away from heat sources, direct sunlight, humidity, water and any other liquid, or sharp edges that could cause damage.
Ensure the product is well-ventilated.
Do not leave any objects susceptible to magnetism (cash cards etc.) near the product.
Do not operate the product with wet hands.
Do not operate the product if it has been exposed to water, moisture or any other liquid, to prevent against electric shock, explosion and/or injury to yourself and damage to the product.
Do not use the product for anything other than its intended use.
Do not use any accessories other than those supplied.
Do not put objects into any of the openings.
This product is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods of time – this may also damage the product.

NOTE: It is advised that the product is not used whilst charging, as this could reduce the life of the battery.

Battery Safety

The supply terminals are not to be short-circuited.
In the event of a battery and cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary cells and batteries need to be charged before use. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
Keep batteries out of the reach of children.
Do not crush, puncture, dismantle or otherwise damage batteries.
Do not store above 60 °C.
Avoid storage in direct sunlight.
Do not dispose of exhausted batteries in household waste.
Do not expose the batteries to heat or fire as they may explode.
Once the batteries have been exhausted, dispose of the product at a local recycling station. Contact the local government offices for further details.
This product is fitted with a 3.7 V 60 mAh Lithium-ion rechargeable battery (non-removable).

Disposal of Waste Batteries and Electrical and Electronic Equipment

This symbol on the product, its batteries or its packaging means that this product and any batteries it contains must not be disposed of with household waste. Instead, it is the user's responsibility to hand this over to an applicable collection point for the recycling of batteries and electrical and electronic equipment. This separate collection and recycling will help to conserve natural resources and prevent potential negative consequences for human health and the environment due to the possible presence of hazardous substances in batteries and electrical and electronic equipment, which could be caused by inappropriate disposal. Some retailers provide take-back services which allow the user to return exhausted equipment for appropriate disposal. **It is the user's responsibility to delete any data on electrical and electronic equipment prior to disposal**. For more information about where to drop batteries, electrical and electronic waste off, please contact the local city/municipality office, household waste disposal service, or the retailer.

Declaration of Conformity

UP Global Sourcing UK Ltd. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other provisions of directive 2014/53/EU.
The declaration of conformity may be consulted at UP Global Sourcing UK Ltd., **UK**. Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **Germany**. Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln or online at https://www.upgs.com/maxim-compliance/ Model No. EE3576

Care and Maintenance

Wipe the earphones with a soft, lint-free cloth.

DO NOT:

Use any abrasive cleaning solvents to clean the earphones.
Expose the earphones to extremely high or low temperatures.
Drop the earphones.
Attempt to disassemble the earphones.

Instructions for Use
Charging the Battery

The earphones are fitted with a 3.7 V 60 mAh Lithium-ion battery. It is recommended that the battery is charged fully before first use; this will take approximately 2–3 hours.
Connect the Micro USB end of the USB charging cable into the 5 V ⎓ charging port on the earphones and the other end to a compatible USB port.
Whilst charging, the LED indicator light will illuminate red. Once the battery has charged fully, the LED indicator light will turn off.
Once the earphones are fully charged, carefully disconnect both ends of the USB charging cable and store it safely for future use.

NOTE: ˚Maximum playtime based on 20 % volume.

Using the Earphones
Basic Functionality

Turn on the earphones by pressing and holding '' for approximately 3 seconds.
Adjust the volume of the earphones using '+' and '–'.
To increase the volume, press and hold '+'. Decrease the volume by pressing and holding the '–'.
Pause the track by pressing ''; push it once more to resume playing the track.
To switch to the next track, press '+'. Play the previous track by pressing '–'.
Press and hold '' for approximately 5 seconds to turn off the earphones.

NOTE: To unpair or remove a Bluetooth compatible device from the earphones, turn off the Bluetooth function on the Bluetooth compatible device or unpair through the device's settings.
The earphones can now be paired with a new Bluetooth compatible device.

Modes

The earphones must be turned on before using any of the following modes.

Bluetooth Mode
Pairing with a Bluetooth Compatible Device

STEP 1: Once the earphones have been turned on, a tune will sound and the LED will flash blue and red alternatively, to signal that it is ready to be paired with a Bluetooth compatible device.
STEP 2: Search for the earphones using a Bluetooth compatible device. Select 'EE3576' to connect and pair. Once a connection has been made, the earphones will play a tune and the LED will switch off to signal that it is now paired with the Bluetooth compatible device.

NOTE: Once connected, sound can be controlled using either the earphones or the relevant controls on the Bluetooth compatible device.

Making Phone Calls via a Bluetooth Compatible Device

Once the Bluetooth compatible device has been paired with the earphones, phone calls can be made.
STEP 1: Using the Bluetooth compatible device, dial the number to be called and select the Bluetooth/hands-free option. The built-in microphone on the earphones will now act as a hands-free device.
STEP 2: To connect a call using the earphones, press ''.
To reject an incoming call, press and hold ''.
STEP 3: To redial the last number called, press '' twice.

NOTE: The volume of the phone call can be controlled using either the earphones or the Bluetooth compatible device.

TF/ Micro SD Card Mode

To use Micro SD mode, insert a Micro SD card (not included) into the Micro SD card slot. The earphones will automatically change to Micro SD mode.

NOTE: Sound can be controlled using the earphones.
The earphones will only recognise MP3 audio files; if other files are present on the Micro SD/ TF card, this may prevent the earphones from playing.

Troubleshooting

The earphones have no power.
The earphones have run out of charge. Charge the earphones following the instructions in the section entitled 'Charging the Battery'.

The earphones have no sound.
The volume level is set too low. Check that the volume level is set at an audible level and adjust accordingly with the connected device.
The earphones are not paired with a Bluetooth compatible device. Follow the instructions in the section entitled 'Bluetooth Mode'.
The earphones are not connected to a compatible audio source. Follow the instructions in the section entitled 'Aux. Mode'.

Unable to pair a device with the earphones.
The Bluetooth device is not compatible with the earphones. Check that the Bluetooth device is compatible with the earphones and that the Bluetooth function is switched on.

The charge of the earphones depletes quickly.
The volume level is set too high. Excessive use of the earphones at high volumes will drain the battery quickly. Charge the earphones following the instructions in the section entitled 'Charging the Battery', and listen at a lower volume for better results.
The battery may be reaching the end of its service life; the earphones will need to be properly disposed of following the instructions in the section entitled 'Battery Safety'.

Specifications

Product code: EE3576
Bluetooth version: 5.0
Wireless distance: 25 m˙
Impedance: 32 ± 5 Ω
Sensitivity: 95 ± 5 dB
Frequency response: 20 Hz–20 kHz
Bluetooth frequency: 2.4 GHz
Charging voltage: 5 V ⎓
Battery capacity: 60 mAh
Max RF output: < 1 dBm

˙ Effective range may be reduced due to the presence of obstacles between connected devices.

FR | Veuillez conserver les instructions pour référence ultérieure.

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de produits électriques, les consignes élémentaires de sécurité doivent toujours être respectées.
Gardez le produit et ses accessoires hors de portée des enfants.
Tenez les petites pièces hors de la portée des enfants, car elles présentent un risque d'étouffement.
Veillez à ce que les enfants de moins de 8 ans ne jouent pas avec le produit.
Ce produit n'est pas un jouet.
Ce produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Si le produit ou l'un de ses accessoires ne fonctionne pas correctement ou est endommagé, il doit être recyclé.
Gardez le produit et ses accessoires à l'écart des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, de l'eau et de tout autre liquide ou de tout bord tranchant susceptible de les endommager.
Assurez-vous que le produit est bien ventilé.
Ne laissez pas d'objets sensibles au magnétisme (cartes de paiement, etc.) à proximité du produit.
N'utilisez pas le produit avec les mains mouillées.
N'utilisez pas le produit s'il a été exposé à l'eau, à l'humidité ou à tout autre liquide afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'explosion et/ou de blessure et tout dommage au produit.
N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis.
Ne placez aucun objet dans les ouvertures.
Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.

Pour éviter tout endommagement de l'audition, évitez l'écoute prolongée à un niveau sonore élevé, pouvant également endommager le produit.

REMARQUE : il est conseillé de ne pas utiliser le produit pendant la charge, car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.

Sécurité relative aux piles ou à la batterie

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.En cas de fuite de la batterie ou des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
Les piles et batteries rechargeables doivent être rechargées avant utilisation. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.
Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants.
Veillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager les piles/batteries.
Ne stockez pas le produit à une température supérieure à 60 °C.
Évitez de stocker le produit à la lumière directe du soleil.
Ne pas jeter les piles/batteries usagées avec les ordures ménagères.
N'exposez pas les piles/batteries à la chaleur ou au feu, car elles pourraient exploser.
Une fois les piles/batteries usagées, apportez-les à la déchetterie la plus proche. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales.
Ce produit est équipé d'une batterie Lithium-ion rechargeable de 3,7 V 60 mAh (non amovible).

Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles/batteries ou son emballage, signifie que ce produit et les piles/batteries qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles/batteries usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

Déclaration de conformité

UP Global Sourcing UK Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres clauses de la directive 2014/53/UE.
La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : UP Global Sourcing UK Ltd., **UK**. Victoria Street, Manchester OL9 0DD **Germany**. Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln, Royaume-Uni ou en ligne sur https://www.upgs.com/maxim-compliance/ Modèle n° EE3576

Entretien et maintenance

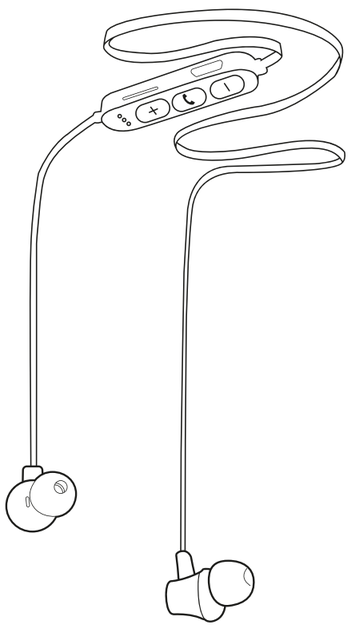
Nettoyez les écouteurs avec un chiffon doux et non pelucheux.

À NE PAS FAIRE :

Utiliser des solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer les écouteurs.
Exposer les écouteurs à des températures extrêmement élevées ou basses.
Laisser tomber les écouteurs.
Essayer de démonter les écouteurs.

Instructions d'utilisation
Recharge de la batterie

Les écouteurs sont équipés d'une batterie Lithium-ion de 3,7 V et 60 mAh. Il est recommandé de charger complètement la batterie avant la première utilisation ; la recharge dure environ 2 à 3 heures.
Connectez l'extrémité micro USB du câble de charge USB au port de charge 5 V ⎓ des écouteurs et l'autre extrémité à un port USB compatible.
Pendant la recharge, le voyant LED s'allume en rouge. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant s'éteint.



Une fois les écouteurs complètement chargés, débranchez avec précaution les deux extrémités du câble de charge USB et rangez-le en lieu sûr pour une utilisation ultérieure.

REMARQUE : ˚autonomie maximale basée sur un volume à 20 %.

Utilisation des écouteurs
Fonctionnalités de base

Allumez les écouteurs en appuyant sur '' pendant environ 3 secondes.
Réglez le volume des écouteurs à l'aide des boutons '+' et '–'.
Pour augmenter le volume, maintenez le bouton '+' enfoncé. Pour diminuer le volume, maintenez enfoncé le bouton '–'.
Mettez le morceau en pause en appuyant sur '' ; appuyez à nouveau sur ce bouton pour relancer la lecture.
Pour passer au morceau suivant, appuyez sur '+'. Pour lire le morceau précédent, appuyez sur '–'.
Maintenez le bouton '' enfoncé pendant environ 5 secondes pour éteindre les écouteurs.

REMARQUE : pour dissocier ou supprimer la connexion entre les écouteurs et l'appareil compatible Bluetooth, désactivez la fonction Bluetooth sur ce dernier ou annulez le couplage dans ses paramètres.
Les écouteurs peuvent désormais être couplés à un nouvel appareil compatible Bluetooth.

Modes

Les écouteurs doivent être allumés pour pouvoir utiliser l'un des modes suivants.

Mode Bluetooth
Couplage avec un appareil compatible Bluetooth

ÉTAPE 1 : une fois les écouteurs allumés, un son est émis et le voyant LED clignote en rouge et bleu pour signaler que les écouteurs sont prêts à être couplés avec un appareil compatible Bluetooth.
ÉTAPE 2 : recherchez les écouteurs sur votre appareil compatible Bluetooth. Sélectionner « EE3576 » pour connecter et coupler les écouteurs. Une fois la connexion établie, les écouteurs émettent un son et le voyant LED s'éteint pour indiquer qu'ils sont désormais couplés avec l'appareil compatible Bluetooth.

REMARQUE : une fois la connexion établie, le son peut être contrôlé à l'aide des écouteurs ou des commandes correspondantes sur l'appareil compatible Bluetooth.

Passer des appels téléphoniques via un appareil compatible Bluetooth

Une fois l'appareil compatible Bluetooth couplé aux écouteurs, vous pouvez passer des appels téléphoniques.
ÉTAPE 1 : à l'aide de l'appareil compatible Bluetooth, composez le numéro à appeler et sélectionnez l'option Bluetooth/mains libres. Le microphone intégré aux écouteurs peut maintenant être utilisé comme un appareil mains libres.
ÉTAPE 2 : pour répondre à un appel depuis les écouteurs, appuyez sur ''.
Pour rejeter un appel entrant, maintenez le bouton '' enfoncé.
ÉTAPE 3 : pour composer le dernier numéro appelé, appuyez deux fois sur ''.

REMARQUE : vous pouvez contrôler le volume de l'appel téléphonique à l'aide des écouteurs ou de l'appareil compatible Bluetooth.

Mode carte Micro SD/TF

Pour utiliser le mode micro SD, insérez une carte micro SD (non fournie) dans l'emplacement pour carte micro SD. Les écouteurs passent automatiquement en mode micro SD.

REMARQUE : le son peut être contrôlé à l'aide des écouteurs.
Les écouteurs reconnaissent uniquement les fichiers audio MP3 ; la présence d'autres fichiers sur la carte micro SD/TF peut empêcher la lecture.

Dépannage

Les écouteurs ne sont pas alimentés.
Les écouteurs sont déchargés. Rechargez les écouteurs en suivant les instructions de la section intitulée « Recharge de la batterie ».

Les écouteurs n'émettent aucun son.
Le volume est réglé sur un niveau trop faible. Vérifiez que le volume est réglé à un niveau audible et ajustez-le en conséquence avec l'appareil connecté.
Les écouteurs ne sont pas couplés à un appareil compatible Bluetooth. Suivez les instructions de la section « Mode Bluetooth ».
Les écouteurs ne sont pas connectés à une source audio compatible. Suivez les instructions de la section « Mode Aux. »

Impossible de coupler les écouteurs à un appareil.
L'appareil Bluetooth n'est pas compatible avec les écouteurs. Vérifiez que l'appareil Bluetooth est compatible avec les écouteurs et que la fonction Bluetooth est activée.

La batterie des écouteurs s'épuise rapidement.
Le niveau du volume est trop élevé. Une utilisation excessive des écouteurs à des volumes élevés épuise rapidement la batterie. Rechargez les écouteurs en suivant les instructions de la section intitulée « Recharge de la batterie » et écoutez votre musique à un volume inférieur pour de meilleurs résultats.
La batterie est peut-être en fin de vie ; les écouteurs doivent être mis au rebut conformément aux instructions de la section intitulée « Sécurité relative aux piles ou à la batterie ».

Spécifications

Code produit : EE3576
Version Bluetooth : 5.0
Portée sans fil : 25 m˙
Impédance : 32 ± 5 Ω
Sensibilité : 95 + 5 dB
Réponse en fréquence : 20 Hz–20 kHz
Fréquence Bluetooth : 2,4 GHz
Tension de charge : 5 V ⎓
Capacité de la batterie : 60 mAh
Sortie RF max. : < 1 dBm

˙ La portée effective peut être réduite en raison de la présence d'obstacles entre les appareils connectés.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Veiligheidsinstructies

Bij het gebruik van elektrische producten moeten altijd de standaardveiligheidsmaatregelen worden opgevolgd.
Houd het product en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
Houd kleine onderdelen uit de buurt van kinderen, aangezien deze onderdelen verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
Houd toezicht op kinderen jonger dan 8 jaar om te voorkomen dat ze met het product gaan spelen.
Dit product is geen speelgoed.
Dit product bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Als het product en een van de accessoires niet goed functioneert of is beschadigd, dient u de unit te recyclen.
Houd het product en de accessoires uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, vocht, water en andere vloeistoffen of scherpe randen die schade kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat het product goed wordt geventileerd.
Houd voorwerpen die gevoelig zijn voor magnetisme (zoals betaalkaarten, enz.) bij het product vandaan.
Gebruik het product niet met natte handen.
Gebruik het product niet als het is blootgesteld aan water, vocht of andere vloeistoffen om elektrische schokken, explosies en/of persoonlijk letsel en schade aan het product te voorkomen.
Gebruik het product niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld.
Gebruik geen andere accessoires dan de meegeleverde accessoires.
Steek geen voorwerpen in de openingen.
Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden.

Luister niet gedurende lange tijd naar muziek op een hoog volume, aangezien dit kan leiden tot schade aan uw gehoor en het product.

OPMERKING: Wij raden u aan het product niet te gebruiken tijdens het opladen, omdat dit de levensduur van de accu kan verkorten.

Veilig omgaan met accu's

Zorg dat er geen kortsluiting met de stroompunten kan optreden.
Als een accu of celbatterij begint te lekken, zorg er dan voor dat de lekvloeistof niet in contact komt met de huid of ogen. Als dat wel gebeurt, dient u het desbetreffende gebied met veel water te spoelen en een arts te raadplegen.
Secundaire celbatterijen en accu's moeten voor gebruik worden opgeladen. Als de celbatterijen of accu's langdurig niet zijn gebruikt, kan het nodig zijn deze meerdere keren op te laden en te ontladen voordat ze weer optimaal presteren.
Houd accu's buiten het bereik van kinderen.
Accu's mogen niet worden geplet, doorboord, uit elkaar worden gehaald of anderszins worden beschadigd.
Bewaar accu's niet bij temperaturen boven 60 °C.
Vermijd opslag in direct zonlicht.
Gooi lege accu's niet bij het gewone huishoudafval.
Stel de accu's niet bloot aan vuur of hitte, want dan kunnen ze exploderen.
Als de accu's leeg zijn, dient u het product te recyclen via een plaatselijk inleverpunt. Neem voor meer informatie contact op met lokale instanties.
Dit product is uitgerust met een oplaadbare lithium-ionaccu van 3,7 V 60 mAh (niet verwijderbaar).

Weggooien van afgedankte batterijen en elektrische en elektronische apparatuur

Dit symbool op het product, de batterijen of de verpakking betekent dat dit product en de batterijen die het bevat, niet met het huishoudelijk afval mogen worden afgevoerd. In plaats daarvan is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om deze in te leveren bij een geschikt inzamelpunt voor het recyclen van batterijen en elektrische en elektronische apparatuur. Deze gescheiden inzameling en recycling draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en voorkomt potentiële schade aan de volksgezondheid en het milieu, aangezien batterijen en elektrische en elektronische apparaten gevaarlijke stoffen kunnen bevatten die bij verkeerde afvalverwerking kunnen vrijkomen. Sommige verkopers bieden terugbrengdiensten aan waarmee de gebruiker kapotte apparatuur kan retourneren zodat de apparatuur op een juiste manier wordt weggegoodi. **Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om eventuele gegevens op elektrische en elektronische apparatuur te verwijderen voordat deze wordt afgevoerd.** Voor informatie over waar u batterijen en elektrische en elektronische apparatuur kunt inleveren, neemt u contact op met de gemeente, de afvalstoffendienst voor huishoudelijk afval of de verkoper.

Conformiteitsverklaring

UP Global Sourcing UK Ltd. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.
De conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd bij UP Global Sourcing UK Ltd., **UK**. Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **Germany**. Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln. Verenigd Koninkrijk of online op https://www.upgs.com/maxim-compliance/ Modelnummer. EE3576

Verzorging en onderhoud

Veeg de oordopjes schoon met een zachte, pluisvrije doek.

NIET DOEN:

De oordopjes schoonmaken met schurende schoonmaakmiddelen.
De oordopjes blootstellen aan extreem hoge of lage temperaturen.
De oordopjes laten vallen.
De oordopjes proberen te demonteren.

Gebruiksaanwijzing
De accu opladen

De oordopjes hebben een lithium-ionaccu van 3,7 V 60 mAh. Wij raden u aan de accu volledig op te laden voordat u de luidspreker voor het eerst gebruikt. Dit duurt ongeveer 2—3 uur.
Sluit het microUSB-uiteinde van de USB-oplaadkabel aan op de 5 V-oplaadpoort ⎓ van de oordopjes en het andere uiteinde op een compatibele USB-poort.
Tijdens het opladen brandt het rode led-indicatielampje. Zodra de accu volledig is opgeladen, gaat het led-indicatielampje uit.
Nadat de oordopjes volledig zijn opgeladen, koppelt u voorzichtig beide uiteinden van de USB-oplaadkabel los en bergt u de kabel veilig op voor toekomstig gebruik.

OPMERKING: ˚Maximale afspeeltijd bij 20% volume.

De oordopjes gebruiken
Basisfuncties

Schakel de oordopjes in door '' ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden.
Pas het volume van de oordopjes aan met '+' en '–'.
Als u het volume wilt verhogen, houdt u de knop '+' ingedrukt. Als u het volume wilt verlagen, houdt u de knop '–' ingedrukt.
Pauzeer een nummer door op '' te drukken; druk nogmaals op de knop om het afspelen te hervatten.
Druk op '+' om naar het volgende nummer te gaan. Speel het vorige nummer af door op '–' te drukken.
Houd '' ongeveer 5 seconden ingedrukt om de oordopjes uit te schakelen.

OPMERKING: Als u een Bluetooth-apparaat wilt loskoppelen of verwijderen van de oordopjes, schakelt u de Bluetooth-functie op het Bluetooth-apparaat uit of ontkoppelt u de oordopjes via de instellingen van het apparaat.
De oordopjes kunnen nu met een ander Bluetooth-apparaat worden gekoppeld.

Modi

De oordopjes moeten ingeschakeld zijn om de volgende modi te kunnen gebruiken.

Bluetooth-modus
Koppelen met een compatibel Bluetooth-apparaat

STAP 1: Zodra de oordopjes ingeschakeld zijn, klinkt er een melodie en gaat de led afwisselend blauw en rood knipperen om aan te geven dat de oordopjes kunnen worden gekoppeld met een Bluetooth-apparaat.
STAP 2: Zoek vanaf een Bluetooth-apparaat naar de oordopjes. Selecteer 'EE3576' om verbinding te maken en te koppelen. Als de koppeling tot stand is gebracht, spelen de oordopjes een melodie en gaat de led uit om aan te geven dat de oordopjes nu met een Bluetooth-apparaat gekoppeld zijn.

OPMERKING: Als de koppeling tot stand is gebracht, kunt u het geluid regelen met de oordopjes of met de relevante knoppen op het Bluetooth-apparaat.

Telefoongesprekken voeren via een Bluetooth-apparaat

Nadat het Bluetooth-apparaat aan de oordopjes is gekoppeld, kunt u telefoongesprekken voeren.
STAP 1: Kies op het Bluetooth-apparaat het nummer dat u wilt bellen en selecteer de optie Bluetooth/handsfree. De ingebouwde microfoon van de oordopjes fungeert nu als handsfree apparaat.
STAP 2: Als u een oproep wilt plaatsen via de oordopjes, drukt u op ''.
Om een inkomende oproep te weigeren, houdt u '' ingedrukt.
STAP 3: Druk twee keer op '' om het laatst gebelde nummer opnieuw te kiezen.

OPMERKING: U kunt het volume van het telefoongesprek regelen met de oordopjes of via het Bluetooth-apparaat.

TF/MicroSD-/USB-modus

Als u de microSD-modus wilt gebruiken, plaatst u een microSD-kaart (niet meegeleverd) in de microSD-kaartsleuf. De oordopjes schakelen automatisch over naar de microSD-modus.

OPMERKING: U kunt het geluid regelen met de oordopjes.
De oordopjes herkennen enkel mp3-audiobestanden. Als er andere bestanden op de microSD-kaart staan, kan dit mogelijk verhinderen dat de oordopjes de nummers afspelen.

Problemen oplossen

De oordopjes hebben geen stroom.
De accu's van de oordopjes zijn leeg. Laad de oordopjes op volgens de instructies in het gedeelte 'De accu opladen'.

De oordopjes geven geen geluid.
Het volumeniveau is te laag. Controleer of het volumeniveau op een hoorbaar niveau is ingesteld en pas het zo nodig aan op het verbonden apparaat.
De oordopjes zijn niet gekoppeld aan een Bluetooth-apparaat. Volg de instructies in het gedeelte 'Bluetooth-modus'.
De oordopjes zijn niet verbonden met een compatibele audiobron. Volg de instructies in het gedeelte 'AUX. modus'.

Er kan een apparaat niet gekoppeld worden met de oordopjes.
Het Bluetooth-apparaat is niet compatibel met de oordopjes. Controleer of het Bluetooth-apparaat compatibel is met de oordopjes en of de Bluetooth-functie is ingeschakeld.

REMARQUE : il est conseillé de ne pas utiliser le produit pendant la charge, car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.

Sécurité relative aux piles ou à la batterie

Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.En cas de fuite de la batterie ou des piles, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
Les piles et batteries rechargeables doivent être rechargées avant utilisation. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les piles ou la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances maximales.
Tenez les piles/batteries hors de portée des enfants.
Veillez à ne pas écraser, percer, démonter ou endommager les piles/batteries.
Ne stockez pas le produit à une température supérieure à 60 °C.
Évitez de stocker le produit à la lumière directe du soleil.
Ne pas jeter les piles/batteries usagées avec les ordures ménagères.
N'exposez pas les piles/batteries à la chaleur ou au feu, car elles pourraient exploser.
Une fois les piles/batteries usagées, apportez-les à la déchetterie la plus proche. Pour plus d'informations, veuillez contacter les administrations locales.
Ce produit est équipé d'une batterie Lithium-ion rechargeable de 3,7 V 60 mAh (non amovible).

Mise au rebut des piles/batteries usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles/batteries ou son emballage, signifie que ce produit et les piles/batteries qu'il contient ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles/batteries et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, pouvant être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles/batteries usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchetterie locale ou le revendeur du produit.

Déclaration de conformité

UP Global Sourcing UK Ltd. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres clauses de la directive 2014/53/UE.
La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : UP Global Sourcing UK Ltd., **UK**. Victoria Street, Manchester OL9 0DD **Germany**. Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln, Royaume-Uni ou en ligne sur https://www.upgs.com/maxim-compliance/ Modèle n° EE3576

Entretien et maintenance

Nettoyez les écouteurs avec un chiffon doux et non pelucheux.

À NE PAS FAIRE :

Utiliser des solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer les écouteurs.
Exposer les écouteurs à des températures extrêmement élevées ou basses.
Laisser tomber les écouteurs.
Essayer de démonter les écouteurs.

Instructions d'utilisation
Recharge de la batterie

Les écouteurs sont équipés d'une batterie Lithium-ion de 3,7 V et 60 mAh. Il est recommandé de charger complètement la batterie avant la première utilisation ; la recharge dure environ 2 à 3 heures.
Connectez l'extrémité micro USB du câble de charge USB au port de charge 5 V ⎓ des écouteurs et l'autre extrémité à un port USB compatible.
Pendant la recharge, le voyant LED s'allume en rouge. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant s'éteint.

Points de collecte sur www.quefairedesmesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
ou
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

UK
FR
IT
Riciclo
UK ONLY

Manufactured by / Fabriqué par / Gefabriceerd door
Hergestellt von / Sumistrado por / Realizzato da
Wyprodukowano przez:

UP Global Sourcing UK Ltd.,
UK. Manchester OL9 0DD.
Germany. 51149 Köln.

MADE IN CHINA.

©Maxim trademark. All rights reserved.

CD09082Z/MD000000/V1

Paper from responsible sources
FSC
MIX
FSC® C117644

Metallic Earphones
Instruction Manual

De accu van de oordopjes raakt snel leeg.
Het volumeniveau is te hoog. Door overmatig gebruik van de oordopjes op hoog volume raakt de accu snel leeg. Laad de oordopjes op volgens de instructies in het gedeelte 'De accu opladen' en luister op een lager volume voor betere resultaten.
De accu heeft mogelijk het einde van de levensduur bereikt. De oordopjes moeten op de juiste wijze worden afgevoerd volgens de instructies in het gedeelte 'Veilig omgaan met accu's'.

Specificaties

Productcode: EE3576
Bluetooth-versie: 5,0
Draadloos bereik: 25 m˙
Impedantie: 32 ± 5 Ω
Gevoeligheid: 95 ± 5 dB
Frequentierespons: 20 Hz-20 kHz
Bluetooth-frequentie: 2,4 GHz
Laadspanning: 5 V ⎓
Accucapaciteit: 60 mAh
Maximaal RF-uitgangsvermogen: < 1 dBm

˙ Het daadwerkelijke bereik kan kleiner zijn in geval van obstakels tussen gekoppelde apparaten.

DE I Bitte bewahren Sie diese Informationen zur späteren Verwendung auf.

Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung von Elektroprodukten sind immer die allgemeinen Sicherheitsvorkehrungen zu beachten.
Bewahren Sie das Produkt und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Halten Sie Kleinteile von Kindern fern, da diese eine Erstickungsgefahr darstellen können.
Kinder unter 8 Jahren sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenn das Produkt und das Zubehör nicht ordnungsgemäß funktionieren oder beschädigt wurden, sollten Sie das Produkt dem Recyclingkreislauf zuführen.
Halten Sie das Produkt und das Zubehör von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten sowie scharfen Kanten fern, die Schäden verursachen könnten.
Stellen Sie sicher, dass die Luftzirkulation um das Produkt herum gewährleistet ist. Bewahren Sie keine magnetempfindlichen Gegenstände (z. B. Bankkarten) in der Nähe des Produkts auf.
Bedienen Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.
Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn es Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt war, um Stromschläge, Explosionen und/oder Verletzungen sowie Schäden am Produkt zu vermeiden.
Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
Legen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.
Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.
Hören Sie nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Dies kann auch zu Schäden am Produkt führen.

HINWEIS: Es wird empfohlen, das Produkt nicht während des Ladevorgangs zu verwenden, da dies die Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen könnte.

Batteriesicherheit

Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
Bei einer undichten Batterie und Zelle sollten Sie darauf achten, dass die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt. Waschen Sie bei Kontakt den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser und holen Sie ärztlichen Rat ein.
Sekundärzellen und Akkus müssen vor der Verwendung aufgeladen werden. Nach längerer Lagerung kann es erforderlich sein, die Zellen oder Akkus mehrmals zu laden und zu entladen, um eine maximale Leistung zu erzielen.
Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Zerdrücken, durchstechen oder zerlegen Sie keine Akkus und beschädigen Sie sie nicht anderweitig.
Nicht über 60 °C lagern.
Vermeiden Sie die Lagerung bei direkter Sonneneinstrahlung.
Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht im Hausmüll.
Setzen Sie Batterien nicht Hitze oder Feuer aus, da sie sonst explodieren können.
Nutzen Sie dafür bitte einen Recycling-/Wertstoffhof vor Ort. Weitere Informationen erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.
Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 3,7 V und 60 mAh ausgestattet (nicht herausnehmbar).

Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat über eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikaltgeräten zu erfolgen. Die separate Sammlung und das Recycling tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und potenzielle negative Folgen für die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, da in Batterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten Substanzen enthalten sind, die durch eine unsachgemäße Entsorgung die Umwelt gefährden. Einige Einzelhändler bieten Rücknahmen an. So können Benutzer am Lebendsende angelangte Geräte zurückgeben und diese werden ordnungsgemäß entsorgt. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass vor der Entsorgung des Elektro- und Elektronikaltgerätes sämtliche Daten auf dem Gerät gelöscht werden. Weitere Informationen zur sachgemäßen Entsorgung von Altbatterien sowie Elektro- und Elektronikaltgeräten erhalten Sie bei der örtlichen Stadtverwaltung, den städtischen Entsorgungsbetrieben oder beim Händler.

Konformitätserklärung

UP Global Sourcing UK Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bedingungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung kann eingesehen werden bei UP Global Sourcing UK Ltd., **UK**. Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **Germany**. Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln Vereinigtes Königreich oder online unter
https://www.upgs.com/maxim-compliance/ Modell-Nr.: EE3576

Pflege und Wartung

Reinigen Sie die Ohrhörer mit einem weichen und fusselfreien Tuch.

DAS SOLLTEN SIE VERMEIDEN:

Reinigen Sie die Ohrhörer niemals mit Scheuermitteln.
Setzen Sie die Ohrhörer keinen extrem hohen oder niedrigen Temperaturen aus.
Lassen Sie die Ohrhörer nicht fallen.
Versuchen Sie nicht, die Ohrhörer zu zerlegen.

Gebrauchsanweisung Aufladen des Akkus

Der Ohrhörer ist mit einem Lithium-Ionen-Akku mit 3,7 V und 60 mAh ausgestattet. Es wird empfohlen, den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Dies dauert ca. 2—3 Stunden.
Verbinden Sie das Micro-USB-Ende des USB-Ladekabels mit dem 5-V⎓-Ladeanschluss an den Ohrhörern und das andere Ende mit einem kompatiblen USB-Anschluss.
Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Kontrolllampe rot auf. Sobald der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die LED-Kontrolllampe.
Sobald der Ohrhörer vollständig aufgeladen ist, ziehen Sie beide Enden des USB-Ladekabels vorsichtig ab und bewahren Sie es für eine spätere Verwendung sicher auf.

HINWEIS: ¨ Maximale Wiedergabezeit basiert auf Wiedergabe bei 20 % der maximalen Lautstärke.

Verwenden der Ohrhörer Grundfunktionen

Schalten Sie die Ohrhörer ein, indem Sie die
Taste „" ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.
Stellen Sie die Lautstärke der Ohrhörer mit „+" und „–" ein.
Um die Lautstärke zu erhöhen, halten Sie die Taste „+" gedrückt. Verringern Sie die Lautstärke, indem Sie die Taste „–" gedrückt halten.
Wenn Sie einen Titel anhalten möchten, drücken Sie die Taste „ . Drücken Sie die Taste erneut, um den Titel fortzusetzen.
Drücken Sie die Taste „+", um zum nächsten Titel zu wechseln. Geben Sie den vorherigen Titel wieder, indem Sie auf die Taste „–" drücken.
Halten Sie die Taste „ ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer auszuschalten.

HINWEIS: Um ein Bluetooth-kompatibles Gerät von den Ohrhörern zu entkoppeln, deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem Bluetooth-kompatiblen Gerät oder entkoppeln Sie das Gerät über die Geräteeinstellungen. Die Ohrhörer können jetzt mit einem neuen Bluetooth-kompatiblen Gerät gekoppelt werden.

Modi

Die Ohrhörer müssen eingeschaltet sein, bevor Sie einen der folgenden Modi verwenden können.

Bluetooth-Modus
Koppeln mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät

SCHRITT 1: Wenn die Ohrhörer eingeschaltet wurden, zeigen ein Signalton und die rot und blau blinkende LED-Kontrolllampe an, dass sie zur Kopplung mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät bereit sind.
SCHRITT 2: Suchen Sie die Ohrhörer mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät. Wählen Sie „EE3576", um eine Verbindung herzustellen und eine Kopplung durchzuführen. Sobald die Verbindung hergestellt wurde, ertönt ein Signalton und die LED-Kontrolllampe erlischt. Dies zeigt an, dass die Ohrhörer jetzt mit dem Bluetooth-kompatiblen Gerät gekoppelt sind.

HINWEIS: Sobald die Verbindung hergestellt ist, kann der Ton entweder über die Ohrhörer oder über die entsprechenden Bedienelemente des Bluetooth-kompatiblen Geräts gesteuert werden.

Telefonieren über ein Bluetooth-kompatibles Gerät

Nachdem das Bluetooth-kompatible Gerät mit den Ohrhörern gekoppelt wurde, können Anrufe getätigt werden.
SCHRITT 1: Wählen Sie mit dem Bluetooth-kompatiblen Gerät die anzurufende Nummer und dann die Bluetooth-/Freisprechfunktion aus. Das in die Ohrhörer integrierte Mikrofon dient nun als Freisprecheinrichtung.
SCHRITT 2: Um einen Anruf über den Lautsprecher zu tätigen oder zu beenden, drücken Sie die Taste „".
Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, halten Sie „ gedrückt.
SCHRITT 3: Um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen, drücken Sie zweimal die Taste „".

HINWEIS: Die Lautstärke des Telefonats kann entweder über die Ohrhörer oder über das Bluetooth-kompatible Gerät gesteuert werden.

TF-/Micro-SD-Karten-Modus

Um den Micro-SD-Modus zu verwenden, stecken Sie eine Micro-SD-Karte (nicht im Lieferumfang enthalten) in den Micro-SD-Kartensteckplatz. Die Ohrhörer wechseln automatisch in den Micro-SD-Modus.

HINWEIS: Der Ton kann über die Ohrhörer gesteuert werden.
Die Ohrhörer erkennen nur MP3-Audiodateien. Wenn andere Dateien auf der Micro-SD-/TF-Karte vorhanden sind, kann dies die Wiedergabe auf den Ohrhörern verhindern.

Fehlerbehebung

Die Ohrhörer werden nicht mit Strom versorgt.
Der Akku der Ohrhörer ist leer. Laden Sie die Ohrhörer gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Aufladen des Akkus" auf.

Die Ohrhörer geben keinen Ton aus.
Die Lautstärke ist zu niedrig eingestellt. Prüfen Sie, ob ein ausreichender Lautstärkepegel eingestellt ist und stellen Sie ihn mit dem verbundenen Gerät entsprechend ein.
Die Ohrhörer sind nicht mit einem Bluetooth-kompatiblen Gerät gekoppelt. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Bluetooth-Modus".
Die Ohrhörer sind nicht mit einer kompatiblen Audioquelle verbunden. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Aux- Modus".

Das Gerät kann nicht mit den Ohrhörern gekoppelt werden.
Das Bluetooth-Gerät ist nicht mit den Ohrhörern kompatibel. Überprüfen Sie, ob das Bluetooth-Gerät mit den Ohrhörern kompatibel ist und die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist.

Die Akkuladung der Ohrhörer nimmt schnell ab.
Die Lautstärke ist zu hoch eingestellt. Bei übermäßiger Verwendung der Ohrhörer mit hoher Lautstärke wird der Akku schnell entladen. Laden Sie die Ohrhörer gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Aufladen des Akkus" auf und hören Sie Ihre Inhalte mit einer niedrigeren Lautstärke, um bessere Ergebnisse zu erzielen.
Der Akku hat möglicherweise das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Die Ohrhörer müssen entsprechend den Anweisungen im Abschnitt „Batteriesicherheit" ordnungsgemäß entsorgen werden.

Spezifikationen

Produktcode: EE3576
Bluetooth-Version: 5.0
Funkreichweite: 25 m˙
Impedanz: 32 ± 5 Ω
Empfindlichkeit: 95 ± 5 dB
Frequenzgang: 20 Hz–20 kHz
Bluetooth-Frequenz: 2,4 GHz
Ladespannung: 5 V ⎓
Akkukapazität: 60 mAh
Max. HF-Ausgang: < 1 dBm

˙ Die effektive Reichweite kann aufgrund von Hindernissen zwischen den verbundenen Geräten verringert sein.

ES I Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Instrucciones de seguridad

Cuando utilice productos eléctricos, observe siempre las instrucciones básicas de seguridad.
Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
Mantenga todas las piezas alejadas de los niños, ya que pueden presentar riesgo de asfixia.
Evite que los niños menores de 8 años jueguen con el producto.
Este producto no es un juguete.
Contiene piezas que el usuario no puede reparar. Si el producto y cualquiera de sus accesorios tienen un funcionamiento incorrecto o están dañados, el producto debe reciclarse.
Mantenga el producto y sus accesorios alejados de fuentes de calor, la luz solar directa, la humedad, el agua y otros líquidos o bordes afilados que puedan causar daños.
Asegúrese de que el producto esté bien ventilado.
No deje objetos susceptibles al magnetismo (tarjetas, etc.) cerca del producto.
No manipule el producto con las manos mojadas.
No utilice el producto si se ha expuesto al agua, la humedad u otro líquido para evitar descargas eléctricas, explosiones o lesiones personales y daños en el producto.
No utilice el producto para ningún otro uso que no sea el previsto.
No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
No introduzca objetos por ninguna de las aberturas.
Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.
Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos durante largos periodos; el producto también podría quedar dañado.

NOTA: Se aconseja no utilizar el producto mientras se carga, ya que se podría reducir la vida útil de la batería.

Seguridad de la batería

No se debe realizar un cortocircuito en los terminales de alimentación.
En caso de que la batería o pila tenga fugas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce contacto, lave el área afectada con abundante agua y acuda a un médico.
Las baterías y pilas secundarias se deben cargar antes de su uso. Después de largos periodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar las baterías o pilas varias veces para disfrutar del máximo rendimiento.
Mantenga las baterías o pilas fuera del alcance de los niños.
No aplaste, perfore, desmonte ni dañe de otro modo las baterías o pilas.
No las almacene por encima de 60 °C.
Evite almacenarlas bajo la luz solar directa.
No deseche las baterías o pilas agotadas en la basura del hogar.
No exponga las baterías o pilas al calor o al fuego, ya que podrían explotar.
Una vez que las baterías o pilas se agoten, deseche el producto en un punto de reciclaje local. Póngase en contacto con las oficinas del gobierno local para obtener más detalles.
Este producto cuenta con una batería recargable de iones de litio de 3,7 V y 60 mAh (no extraíble).

Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo en el producto, en sus baterías o en su embalaje indica que dicho producto y cualquier batería que contenga no se deben desechar junto con la basura doméstica. Es responsabilidad del usuario depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y a evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causados por una eliminación de residuos inadecuada. Algunos distribuidores ofrecen servicios de recogida que permiten al usuario devolver equipos agotados para una eliminación adecuada.
Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación. Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su autoridad local, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con el distribuidor.

Declaración de conformidad

Por la presente, UP Global Sourcing UK Ltd. declara que este producto cumple los requisitos esenciales y el resto de dispositivos de la directiva 2014/53/UE.
La declaración de conformidad se puede consultar en UP Global Sourcing UK Ltd., **UK**. Victoria Street, Manchester OL9 0DD **Germany**. Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln. Reino Unido o en línea, en
https://www.upgs.com/maxim-compliance/ N.º de modelo EE3576

Cuidados y Mantenimiento

Limpie los auriculares con un paño suave que no suelte pelusa.

NO:

Use disolventes de limpieza abrasivos para limpiar los auriculares internos.
Exponga los auriculares internos a temperaturas extremadamente altas o bajas.
Deje caer los auriculares.
Intente desmontar los auriculares.

Instrucciones de uso Carga de la batería

Los auriculares cuentan con una batería de iones de litio de 3,7 V y 60 mAh. Es recomendable que la batería esté totalmente cargada antes del primer uso; esto tardará aproximadamente entre 2 y 3 horas.
Conecte el extremo micro USB del cable de carga USB al puerto de carga de 5 V ⎓ de los auriculares y el otro extremo a un puerto USB compatible.
Durante la carga, el indicador LED se ilumina en rojo. Cuando la batería esté totalmente cargada, la luz del indicador LED se apagará.
Una vez que los auriculares estén completamente cargados, desconecte con cuidado ambos extremos del cable de carga USB y guárdelos de forma segura para usarlos en el futuro.

NOTA: ¨ Tiempo máximo de reproducción basado en un volumen al 20 %.

Uso de los auriculares internos Funciones básicas

Para encender los auriculares internos, mantenga pulsado "" durante aproximadamente 3 segundos.
Ajuste el volumen de los auriculares con "+" y "–".
Para subir el volumen, mantenga pulsado "+". Baje el volumen manteniendo pulsado "–".
Para poner una pista en pausa, pulse el botón "". Vuelva a pulsarlo para reanudar la pista.
Para cambiar a la pista siguiente, pulse "+". Para reproducir la pista anterior, pulse "–".
Mantenga pulsado "" durante unos 5 segundos para apagar los auriculares.

NOTA: Para desemparejar o eliminar un dispositivo compatible con Bluetooth de los auriculares, desactive la función Bluetooth en el dispositivo Bluetooth compatible o realice el desemparejamiento a través de los ajustes del dispositivo.
Ahora los auriculares se pueden emparejar con otro dispositivo compatible con Bluetooth.

Modos

Los auriculares internos deben encenderse antes de usar cualquiera de los modos siguientes.

Modo Bluetooth
Emparejamiento con un dispositivo compatible con Bluetooth

PASO 1: Cuando haya encendido los auriculares, sonará un tono y el indicador LED parpadeará de forma alterna en azul y rojo para indicar que está listo para emparejarse con un dispositivo compatible con Bluetooth.
PASO 2: Busque los auriculares usando un dispositivo compatible con Bluetooth. Seleccione "EE3576" para conectarse y emparejarlos. Una vez establecida la conexión, los auriculares emitirán un tono y el indicador LED se apagará para indicar que está emparejado con el dispositivo compatible con Bluetooth.

NOTA: Una vez conectados, el sonido se puede controlar con los auriculares o los controles correspondientes en el dispositivo compatible con Bluetooth.

Realización de llamadas telefónicas a través de un dispositivo compatible con Bluetooth

Una vez emparejado el dispositivo compatible con Bluetooth con los auriculares internos, es posible realizar llamadas telefónicas.
PASO 1: En el dispositivo compatible con Bluetooth, marque el número al que desea llamar y seleccione la opción de Bluetooth/manos libres. El micrófono integrado de los auriculares actuará como un dispositivo manos libres.
PASO 2: Para conectar una llamada usando los auriculares, pulse "".
Para rechazar una llamada entrante, mantenga pulsado "".
PASO 3: Para volver a marcar el último número, pulse "" dos veces.

NOTA: El volumen de la llamada telefónica se puede controlar con los auriculares o el dispositivo compatible con Bluetooth.

Modo de tarjeta TF/microSD

Para usar el modo de tarjeta microSD, inserte una tarjeta microSD (no incluida) en la ranura para tarjeta microSD. Los auriculares cambiarán automáticamente al modo microSD.

NOTA: El sonido se puede controlar con los auriculares.
Los auriculares solo reconocen archivos de audio MP3; si hay otros archivos en la tarjeta microSD/TF, es posible que impidan la reproducción de los auriculares.

Solución de problemas

Los auriculares no se encienden.
Se les ha agotado la batería. Cargue los auriculares según lo que se indica en las instrucciones de la sección "Carga de la batería".

Los auriculares no emiten sonido.
El nivel de volumen es demasiado bajo. Compruebe que el nivel de volumen se haya ajustado a un nivel audible y ajústelo en función del dispositivo conectado.
Los auriculares no están emparejados con un dispositivo compatible con Bluetooth. Siga las instrucciones de la sección titulada "Modo Bluetooth".
Los auriculares no están conectados a una fuente de audio compatible. Siga las instrucciones de la sección titulada "Modo auxiliar".

No se puede emparejar un dispositivo con los auriculares.
El dispositivo Bluetooth no es compatible con los auriculares. Compruebe que el dispositivo Bluetooth es compatible con los auriculares y que la función Bluetooth está activada.

La carga de los auriculares se agota rápidamente.
El nivel de volumen es demasiado alto. Un uso excesivo de los auriculares a volúmenes elevados consume la batería rápidamente. Cargue los auriculares según lo que se indica en las instrucciones de la sección "Carga de la batería" y escuche las pistas a un volumen más bajo para obtener mejores resultados.
Es posible que la batería esté llegando al final de su vida útil. Deberá desechar los auriculares correctamente siguiendo las instrucciones de la sección "Seguridad de la batería".

Especificaciones

Código del producto: EE3576
Versión de Bluetooth: 5.0
Distancia inalámbrica: 25 m˙
Impedancia: 32 ± 5 Ω
Sensibilidad: 95 ± 5 dB
Respuesta de frecuencia: 20 Hz–20 kHz
Frecuencia de Bluetooth: 2,4 GHz
Voltaje de carga: 5 V ⎓
Capacidad de la batería: 60 mAh
Salida RF máxima: < 1 dBm

˙ El alcance efectivo puede verse reducido debido a la presencia de obstáculos entre los dispositivos conectados.

IT I Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario osservare le precauzioni di sicurezza di base.
Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
Tenere i componenti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
È necessario sorvegliare i bambini al di sotto degli 8 anni per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
Questo prodotto non è un giocattolo.
Questo prodotto non contiene componenti riparabili dall'utente. È necessario smaltire in modo appropriato il prodotto e i suoi accessori nel caso in cui non dovessero funzionare correttamente oppure in seguito a cadute o danni evidenti.
Tenere il prodotto e gli accessori lontani da fonti di calore, luce diretta del sole, umidità, acqua e altri liquidi oppure da bordi affilati che potrebbero causare danni.
Assicurarsi che il prodotto sia ben ventilato.
Non lasciare oggetti magneto-sensibili (carte bancomat, ecc.) vicino al prodotto.
Non utilizzare il prodotto con le mani bagnate.
Non utilizzare il prodotto se è stato esposto ad acqua, umidità o altri liquidi, onde evitare scosse elettriche, esplosioni e/o lesioni personali e danni al prodotto.
Non utilizzare il prodotto per scopi diversi dall'uso previsto.
Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
Non inserire oggetti nelle aperture.
Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.
Per evitare danni all'udito o al prodotto, non ascoltare a volume elevato per periodi di tempo prolungati.

NOTA: non utilizzare il prodotto durante la ricarica, poiché ciò potrebbe ridurre la durata della batteria.

Sicurezza della batteria

Evitare di cortocircuitare i morsetti di alimentazione.
In caso di fuoriuscita di liquidi dalla batteria e dalle pile secondarie, evitare qualsiasi contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
Caricare le batterie e le pile secondarie prima dell'uso. Dopo lunghi periodi di inattività, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte le pile o le batterie per ottimizzarne le prestazioni.
Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
Non aprire, forare, smontare o danneggiare le batterie.
Non conservare a temperature superiori a 60 °C.
Evitare di conservare alla luce diretta del sole.
Non smaltire le batterie scariche nei rifiuti domestici.
Non esporre le batterie a fonti di calore o fiamme, onde evitare esplosioni.
Una volta giunte a esaurimento, smaltire le batterie presso le apposite strutture. Per ulteriori informazioni, contattare gli enti locali.
Questo prodotto è dotato di una batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7 V 60 mAh (non rimovibile).

Smaltimento delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Questo simbolo sul prodotto, sulle batterie o sulla confezione indica che il prodotto e le batterie in esso contenute non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente consegnarlo a un punto di raccolta preposto al riciclaggio delle batterie e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio contribuiranno a preservare le risorse naturali e a prevenire conseguenze negative per la salute umana e l'ambiente a causa della possibile presenza, nel prodotto, di sostanze pericolose che potrebbero essere rilasciate da uno smaltimento inappropriato. Alcuni rivenditori forniscono un servizio di raccolta e smaltimento delle apparecchiature esauste. È responsabilità dell'utente cancellare i dati memorizzati in apparecchiature elettriche ed elettroniche prima dello smaltimento. Per ulteriori informazioni sui punti di smaltimento di batterie, i rifiuti elettrici ed elettronici, contattare l'ufficio locale della città/comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il rivenditore.

Dichiarazione di conformità

UP Global Sourcing UK Ltd. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle disposizioni della Direttiva 2014/53/UE.
È possibile consultare la dichiarazione di conformità presso UP Global Sourcing UK Ltd., **UK**. Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **Germany**. Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln, Regno Unito o online all'indirizzo
https://www.upgs.com/maxim-compliance/ modello n. EE3576

Cura e manutenzione

Pulire gli auricolari con un panno morbido e privo di lanugine.

COSA NON FARE:

utilizzare solventi abrasivi per pulire gli auricolari;
esporre gli auricolari a temperature estremamente alte o basse;
lasciare cadere gli auricolari; provare a smontare gli auricolari;

Istruzioni per l'uso Ricarica della batteria

Gli auricolari sono dotati di una batteria agli ioni di litio da 3,7 V 60 mAh. Si consiglia di caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo; questa operazione richiede circa 2—3 ore.
Collegare l'estremità micro USB del cavo di ricarica USB alla porta di ricarica da 5 V ⎓ presente sugli auricolari e l'altra estremità a una porta USB compatibile. Durante la ricarica, la spia LED si illumina in rosso. Una volta che la batteria è completamente carica, la spia si spegne.
Una volta che gli auricolari sono completamente carichi, scollegare con cautela entrambe le estremità del cavo di ricarica USB e riporre quest'ultimo in un luogo sicuro per uso futuro.

NOTA: ¨ Tempo di riproduzione massimo con volume al 20 %.

Uso degli auricolari Funzionalità di base

Accendere gli auricolari tenendo premuto il tasto "" per circa 3 secondi.
Regolare il volume degli auricolari utilizzando i tasti "+" e "–".
Aumentare il volume tenendo premuto il tasto "+". Diminuire il volume tenendo premuto il tasto "–".
Mettere in pausa il brano premendo il tasto ""; premerlo una seconda volta per riprendere la riproduzione.
Passare al brano successivo premendo il tasto "+". Riprodurre il brano precedente premendo il tasto "–".
Tenere premuto il tasto "" per circa 5 secondi per spegnere gli auricolari.

NOTA: per annullare l'associazione o rimuovere un dispositivo Bluetooth compatibile dagli auricolari, disattivare la funzione Bluetooth sul dispositivo o annullare l'associazione tramite le impostazioni del dispositivo.
Gli auricolari possono ora essere associati a un nuovo dispositivo Bluetooth compatibile.

Modalità

Per poter utilizzare una delle seguenti modalità, è necessario accendere gli auricolari.

Modalità Bluetooth
Associazione con un dispositivo Bluetooth compatibile

FASE 1: una volta accesi gli auricolari, viene riprodotto un suono e la spia LED inizia a lampeggiare alternativamente in blu e rosso per indicare che sono pronti per essere associati a un dispositivo Bluetooth compatibile.
FASE 2: cercare gli auricolari utilizzando un dispositivo Bluetooth compatibile. Selezionare "EE3576" per effettuare la connessione e l'associazione. Una volta stabilita la connessione, gli auricolari emettono un segnale acustico e la spia LED si spegne per indicare che sono stati associati al dispositivo Bluetooth compatibile.

NOTA: una volta stabilita la connessione, l'audio può essere regolato utilizzando gli auricolari o i relativi comandi sul dispositivo Bluetooth compatibile.

Chiamate tramite un dispositivo Bluetooth compatibile

Una volta che il dispositivo Bluetooth compatibile è stato associato agli auricolari, è possibile effettuare chiamate.
FASE 1: utilizzando il dispositivo Bluetooth compatibile, comporre il numero da chiamare e selezionare l'opzione Bluetooth/Vivavoce. Il microfono integrato negli auricolari ora funge da dispositivo vivavoce.
FASE 2: per effettuare una chiamata utilizzando gli auricolari, premere il tasto "".
Per rifiutare una chiamata in arrivo, tenere premuto il tasto "".
FASE 3: per ricomporre l'ultimo numero chiamato, premere due volte il tasto "".

NOTA: il volume della chiamata può essere regolato utilizzando gli auricolari o il dispositivo Bluetooth compatibile.

Modalità Scheda microSD/TF

Per utilizzare la modalità Scheda microSD, inserire una scheda microSD (non inclusa) nell'apposito slot. Gli auricolari passano automaticamente alla modalità Scheda microSD.

NOTA: l'audio può essere regolato utilizzando gli auricolari.
Gli auricolari riconoscono solo i file audio MP3; se sono presenti altri file sulla scheda microSD/TF, ciò potrebbe impedire la riproduzione.

Risoluzione dei problemi

Gli auricolari non sono alimentati.
Gli auricolari sono scarichi. Caricare gli auricolari seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Ricarica della batteria".

Gli auricolari non emettono alcun suono.
Il livello del volume è troppo basso. Verificare che il volume sia impostato su un livello appropriato e regolarlo in base al dispositivo collegato.
Gli auricolari non sono associati a un dispositivo Bluetooth compatibile. Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Modalità Bluetooth".
Gli auricolari non sono collegati a una sorgente audio compatibile. Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Modalità Aux".

Impossibile associare un dispositivo agli auricolari.
Il dispositivo Bluetooth non è compatibile con gli auricolari. Verificare che il dispositivo Bluetooth sia compatibile con gli auricolari e che la funzione Bluetooth sia attivata.

La carica degli auricolari si esaurisce rapidamente.
Il livello del volume è troppo alto. L'uso eccessivo degli auricolari a volumi elevati può scaricare rapidamente la batteria. Caricare gli auricolari seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Ricarica della batteria" e impostare un volume più basso per ottenere risultati migliori.
La batteria potrebbe essere al termine del suo ciclo di vita; gli auricolari dovranno essere smaltiti correttamente seguendo le istruzioni riportate nella sezione "Sicurezza della batteria".

Specifiche

Codice prodotto: EE3576
Versione Bluetooth: 5.0
Distanza wireless: 25 m˙
Impedenza: 32 ± 5 Ω
Sensibilità: 95 ± 5 dB
Risposta in frequenza: 20 Hz – 20 kHz
Frequenza Bluetooth: 2,4 GHz
Tensione di ricarica: 5 V ⎓
Capacità batteria: 60 mAh
Uscita RF massima: < 1 dBm

˙ La copertura effettiva potrebbe essere ridotta dalla presenza di ostacoli fra dispositivi connessi.

PL I Instrukcja obsługiProsimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
Produkt i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci z uwagi na ryzyko zadławienia.
Produkt nie jest przeznaczony do zabawy, dlatego dzieci poniżej 8 lat powinny używać go pod nadzorem.
Ten produkt nie jest zabawką.
Ten produkt nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Jeśli produkt i jego akcesoria działają wadliwie lub są uszkodzone, należy oddać je do recyklingu.
Produkt i akcesoria należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, wody i innych płynów lub ostrych krawędzi, które mogą uszkodzić urządzenie.
Urządzenie powinno mieć zapewnioną dobrą wentylację.
W pobliżu urządzenia nie należy pozostawiać żadnych przedmiotów podatnych na działanie pola magnetycznego (np. kart do bankomatów).
Nie wolno obsługiwać urządzenia mokrymi rękami.
Nie wolno używać produktu, jeśli został wystawiony na działanie wilgoci, wody lub innego płynu, ponieważ grozi to porażeniem prądem, wybuchem, obrażeniami ciała i uszkodzeniem produktu.
Nie wolno używać produktu do celów innych niż jest on przeznaczony.
Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów.
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.
Aby nie dopuścić do uszkodzenia słuchu, a także samego urządzenia, należy unikać głośnego odtwarzania muzyki przez dłuższy czas.

UWAGA: nie zaleca się używania produktu podczas ładowania, ponieważ może to skrócić żywotność akumulatora.

Bezpieczeństwo akumulatora

Nie należy zwierać zacisków zasilania.
W przypadku wycieku z akumulatora i ogniwa nie wolno dopuścić do kontaktu płynu ze skórą lub oczami. Jeżeli już doszło do kontaktu, należy przemyć miejsce kontaktu dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
Drugorzędne ogniwa i akumulatory należy naładować przed użyciem. Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne naładowanie i rozładowanie akumulatorów lub ogniw w celu uzyskania ich maksymalnej wydajności.
Przechowywać baterie poza zasięgiem dzieci.
Akumulatorów nie wolno zgniatać, przebijać, rozbierać ani powodować innych uszkodzeń.
Nie należy przechowywać w temperaturze powyżej 60 °C.
Nie należy przechowywać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Zużytych akumulatorów nie należy wyrzucać do domowych pojemników na śmieci.